

Poland-Wrocław: Hire of agricultural machinery with operator**OJ S 137/2015 18/07/2015****Contract award notice****Services****Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

I.1. Name and addresses

Official name: Agencja Nieruchomości Rolnych Oddział Terenowy we Wrocławiu

Postal address: ul. Mińska 60

Town: Wrocław

Postal code: 54-610

Country: Poland

For the attention of: Michał Janek

E-mail: mjanek@anr.gov.pl

Telephone: +48 713563919

Fax: +48 713579097

Internet address(es):General address of the contracting authority: www.anr.gov.pl**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local agency/office

I.3. Main activity

Other: Wykonywanie prawa własności do nieruchomości Skarbu Państwa

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title**

Usługi rolnicze polegające na skoszeniu kosiarkami lub talerzowaniu gruntów wchodzących w skład Zasobu Własności Rolnej Skarbu Państwa, położonych na terenie województwa dolnośląskiego.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 27: Other services

NUTS code PL51 Dolnośląskie

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)**II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)**

1.1 Przedmiot zamówienia podzielono na 8 części (przedmiotów zamówienia) Przedmiotem zamówienia są usługi rolnicze polegające na

1.1.1 Przedmiot od 1 do 5 koszeniu okrywy roślinnej wraz z zebraniem i utylizacją powstałego pokosu na gruntach, będących w Zasobie Własności Rolnej Skarbu Państwa, położonych na

terenie woj. dolnośląskiego. Koszenie należy wykonać zespołami, składającymi się każdy z ciągnika i kosiarki.

1.1.2 Przedmiot od 6 do 8 talarzowaniu gruntów, będących w Zasobie Własności Rolnej Skarbu Państwa, położonych na terenie woj. dolnośląskiego. Talarzowanie należy wykonać zespołami składającymi się każdy z ciągnika i brony talarzowej.

1.2 Wykonawca użyje do wykonania przedmiotu umowy własnych materiałów, maszyn i urządzeń. Zamawiający nie udostępnia sprzętu. Wykonawca zobowiązany jest wykonać cały zakres rzeczowy zamówienia w sposób zapewniający użytkowanie gruntów zgodnie z zasadami dobrej kultury rolnej i zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa ze szczególnym uwzględnieniem ustawy z dnia 5 lutego 2015 r. o płatnościach w ramach systemów wsparcia bezpośredniego oraz ustawy z dnia 16.04.2004 roku o ochronie przyrody.

1.3 Zabrania się wypalania gruntów.

1.4 Zabrania się niszczenia

1) drzew będących pomnikami przyrody, objętych ochroną na podstawie przepisów ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody (Dz. U. z 2013 r. poz. 627, 628 i 842),

2) rowów, których szerokość nie przekracza 2m,

3) oczek wodnych, w rozumieniu przepisów o ochronie gruntów rolnych i leśnych, o łącznej powierzchni mniejszej niż 100 m² – znajdujących się w obrębie działki rolnej.

4) siedlisk roślin i zwierząt objętych ochroną gatunkową na podstawie przepisów ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody, – położonych na obszarach objętych formami ochrony przyrody, o których mowa w art. 6 ust. 1 pkt 1-9 tej ustawy.

5) siedlisk przyrodniczych w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody – położonych na obszarach objętych formami ochrony przyrody, o których mowa w art. 6 ust. 1 pkt 1-9 tej ustawy.

1.5 Zabrania się wykonywania zabiegów uprawowych ciężkim sprzętem rolniczym w okresie wysycenia profilu glebowego wodą.

1.6 Zamawiający nie dopuszcza możliwości wykoszenia gruntów kosiarkami bijakowymi mulczującymi. Zamawiający nie przewiduje możliwości zamiany zabiegu agrotechnicznego na inny.

1.7 Niedotrzymanie postanowień umownych leżących po stronie Wykonawcy będzie wiązało się z obciążeniem Wykonawcy kosztami za utracone korzyści.

1.8 W związku ze specyfiką zamówienia oraz nieprzewidywalnością sytuacji w terenie Zamawiający zastrzega sobie prawo do nierealizowania całości lub części zamówienia. Z tego tytułu Wykonawcy nie przysługują roszczenia odszkodowawcze.

1.9 W Formularzu ofertowym Zamawiający podał maksymalną przewidywaną powierzchnię do wykonania usługi. Ilości podane mogą ulec zmniejszeniu.

1.10 Nieruchomości, na których ma być wykonana usługa będą każdorazowo wskazywane w odrębnym pisemnym zleceniu, w którym Zamawiający poda szczegółową lokalizację poprzez wskazanie działki i obrębu oraz termin jej wykonania. Termin wykonania będzie ustalany w oparciu o ustalony z Zamawiającym harmonogram świadczenia usług na terenie poszczególnych powiatów i gmin (bez wskazywania szczegółowej lokalizacji) z ustaleniem wielkości przewidywanych powierzchni, na których będzie wykonywana usługa w określonych przedziałach czasowych. Wykonawca zobowiąże się do stawienia się w siedzibie nadzorującego świadczenie usług wymienionego, po uprzednim umówieniu, w terminie trzech dni roboczych od daty podpisania umowy (do dni roboczych nie wlicza się soboty i niedzieli) w celu uzgodnienia harmonogramu.

1.11 Wymagany termin realizacji poszczególnych zleceń w trakcie realizacji umowy wynosi minimalny – 7 do maksymalnego – 14 dni od otrzymania zlecenia. Zlecenia będą przekazywane przez osobę uprawnioną do kontaktów z Wykonawcą i wymienioną w treści umowy za pośrednictwem poczty elektronicznej na wskazany w ofercie przez Wykonawcę

adres. Wykonawca zobowiązany jest do potwierdzania otrzymania każdego zlecenia poprzez odpowiedź na adres nadawcy zlecenia, w której poświadczy przyjęcie zlecenia do realizacji w wyznaczonym terminie. Brak przesłania potwierdzenia otrzymania zlecenia w terminie trzech dni od wysłania przez Zamawiającego będzie traktowane jako przyjęcie do realizacji w dniu wysłania zlecenia. Dopuszczalne jest również przekazywanie zleceń, wg wyboru Zamawiającego, osobiście za pokwitowaniem w siedzibie Zamawiającego.

1.12 W przypadku ujawnienia w trakcie realizacji zlecenia działki zaużytkowanej, Wykonawca zobowiązany jest niezwłocznie powiadomić o tym fakcie Zamawiającego. W takim przypadku usługa koszenia lub talerzowania na tej działce nie będzie wykonywana i zostanie wycofana z przedmiotu zlecenia.

1.13 Wykonawca zobowiązany będzie, w terminie 5 dni roboczych (liczonych od poniedziałku do piątku) od wykonania usługi objętej zleceniem, do złożenia Zamawiającemu, na adres osoby nadzorującej wskazanej w umowie i nadającej zlecenie, pisemnej dokumentacji powykonawczej. W dokumentacji powykonawczej Wykonawca zobowiąże się podać dokładną datę wykonywania usługi, powierzchnię na której faktycznie usługa była wykonana oraz zamieścić dokumentację fotograficzną jednoznacznie potwierdzającą wykonanie usługi. Dokumentacja zdjęciowa będzie składać się z przynajmniej jednej fotografii, która obejmować ma charakterystyczny fragment przestrzeni, umożliwiający określenie lokalizacji sfotografowanej działki oraz co najmniej jednej fotografii tej samej działki, wykonanej w zbliżeniu, które pozwoli na stwierdzenie, że na nieruchomości Wykonawca wykonał należycie cały zakres zabiegów agrotechnicznych wymaganych zleceniem.

1.14 Zamawiający zastrzega sobie możliwość kontroli wykonania usługi w terenie.

1.15 Wynagrodzenie będzie uregulowane na podstawie zlecenia oraz protokołu zdawczo – odbiorczego z wykonania prac.

1.16 Wykonawca zobowiązany jest do nie ujawniania osobom trzecim, informacji i danych związanych z przedmiotem umowy w okresie obowiązywania umowy oraz po jej zakończeniu.

1.17 Zamówienie zostało podzielone na 8 odrębnych przedmiotów zamówienia:

Koszenie

Nadzór ZSGZ Wrocław:

Przedmiot 1 Usługa rolnicza polegająca na koszeniu kosiarkami (wraz z zebraniem i utylizacją powstałego pokosu) – gruntów położonych na terenie powiatów: oleśnickiego, wrocławskiego grodzkiego i ziemskiego, strzelińskiego, oławskiego o przewidywanej maksymalnej powierzchni 369,2522 ha

Przedmiot 2 Usługa rolnicza polegająca na koszeniu kosiarkami (wraz z zebraniem i utylizacją powstałego pokosu) – gruntów położonych na terenie powiatu wołowskiego o przewidywanej maksymalnej powierzchni 284,292ha

Przedmiot 3 Usługa rolnicza polegająca na koszeniu kosiarkami (wraz z zebraniem i utylizacją powstałego pokosu) – gruntów położonych na terenie powiatu średzkiego o przewidywanej maksymalnej powierzchni 320,0298 ha

Nadzór ZSGZ Legnica:

Przedmiot 4 Usługa rolnicza polegająca na koszeniu kosiarkami (wraz z zebraniem i utylizacją powstałego pokosu) – gruntów położonych na terenie powiatów polkowickiego, górowskiego, głogowskiego, lubińskiego, legnickiego o przewidywanej maksymalnej powierzchni 632,9856 ha

Nadzór ZSGZ Świdnica:

Przedmiot 5 Usługa rolnicza polegająca na koszeniu kosiarkami (wraz z zebraniem i utylizacją powstałego pokosu) – gruntów położonych na terenie powiatu wałbrzyskiego, ząbkowickiego, jaworskiego, kłodzkiego, dzierzoniowskiego, świdnickiego o przewidywanej maksymalnej powierzchni 241,817 ha

Talerzowanie

Nadzór ZSGZ Wrocław:

Przedmiot 6 Usługa rolnicza polegająca na talerzowaniu – gruntów położonych na terenie powiatów: oleśnickiego, wrocławskiego grodzkiego i ziemskiego, strzelińskiego, oławskiego o przewidywanej maksymalnej powierzchni 186,365 ha

Przedmiot 7 Usługa rolnicza polegająca na talerzowaniu – gruntów położonych na terenie powiatów: wołowskiego o przewidywanej maksymalnej powierzchni 182,2139 ha

Przedmiot 8 Usługa rolnicza polegająca na talerzowaniu – gruntów położonych na terenie powiatów: średzkiego o przewidywanej maksymalnej powierzchni 142,5581 ha.

II.1.5. CPV code(s)

77111000 Hire of agricultural machinery with operator, 77112000 Hire of mowers or agricultural equipment with operator

II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.2. Total value of the contract/lot

II.2.1. Total value of the contract/lot

Value: 178 217,80 EUR
excluding VAT

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of

1. Cena oferty. Weighting 90
2. Potencjał techniczny. Weighting 10

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction has been used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

WR.SOP.0160.48.2015

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Contract notice

Notice number in the OJ S: [2015/S 90-162017](#) of 9.5.2015

Section V: Award of contract

Contract No: WR.SOP.0160.48.2015

Lot No: 1

- Lot title: Przedmiot 1

V.1.

Date of conclusion of the contract

26.6.2015

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

V.3. Name and address of the contractor

Official name: GREENWORLD Monika Budzińska-Krycka

Postal address: ul.Malborska 14A/33

Town: Warszawa

Postal code: 03-286

Country: Poland

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 30 404,35 EUR

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 121 483,97 PLN

Including VAT. VAT rate (%) 8

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Contract No: WR.SOP.0160.48.2015

Lot No: 3

- Lot title: Przedmiot 3

V.1. Date of conclusion of the contract

26.6.2015

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3

V.3. Name and address of the contractor

Official name: GREENWORLD Monika Budzińska-Krycka

Postal address: ul.Malborska 14A/33

Town: Warszawa

Postal code: 03-286

Country: Poland

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 26 351,36 EUR

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 66 886,23 PLN

Including VAT. VAT rate (%) 8

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Contract No: WR.SOP.0160.48.2015

Lot No: 4

- Lot title: Przedmiot 4

V.1. Date of conclusion of the contract

26.6.2015

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3

V.3. Name and address of the contractor

Official name: GREENWORLD Monika Budzińska-Krycka

Postal address: ul.Malborska 14A/33

Town: Warszawa

Postal code: 03-286

Country: Poland

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 52 120,24 EUR

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 125 331,15 PLN

Including VAT. VAT rate (%) 8

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Contract No: WR.SOP.0160.48.2015

Lot No: 5

- Lot title: Przedmiot 5

V.1. Date of conclusion of the contract

26.6.2015

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3

V.3. Name and address of the contractor

Official name: AGRO – USŁUGI Adrian Kwit

Postal address: Ząbkowice Śląskie

Town: Stolec 103

Postal code: 57-200

Country: Poland

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 19 911,29 EUR

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 60 212,43 PLN

Including VAT. VAT rate (%) 8

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Contract No: WR.SOP.0160.48.2015

Lot No: 6

- Lot title: Przedmiot 6

V.1. Date of conclusion of the contract

26.6.2015

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 12

V.3. Name and address of the contractor

Official name: GREENWORLD Monika Budzińska-Krycka

Postal address: ul.Malborska 14A/33

Town: Warszawa

Postal code: 03-286

Country: Poland

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 6 126,54 EUR

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 23 109,26 PLN

Including VAT. VAT rate (%) 8

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.2. Additional information

1.1. Postępowanie o udzielenie zamówienia prowadzone jest w trybie przetargu nieograniczonego na podstawie art. 5 ust. 1 ustawy z dnia 29 stycznia 2004r.- Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2013r. poz. 907 z późn. zm.)

Usługi rolnicze polegające na skoszeniu kosiarkami lub talerzowaniu gruntów wchodzących w skład Zasobu Własności Rolnej Skarbu Państwa o kodzie CPV – 771112000-8, 77111000-1 zgodnie z Rozporządzeniem Prezesa Rady Ministrów w sprawie wykazu usług o charakterze priorytetowym i niepriorytetowym (Załącznik nr 2 do rozporządzenia) należą do grupy zamówień o charakterze niepriorytetowym

Zgodnie z brzmieniem art. 5 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych, do postępowań o udzielenie zamówień, których przedmiotem są usługi niepriorytetowe, nie stosuje się przepisów dotyczących:

- terminów składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu lub terminów składania ofert;
- obowiązku żądania wadium;
- obowiązku żądania dokumentów potwierdzających spełnianie warunków udziału w postępowaniu;
- zakazu ustalania kryteriów oceny ofert na podstawie właściwości wykonawcy;
- przesłanek wyboru trybu negocjacji z ogłoszeniem, dialogu konkurencyjnego oraz licytacji elektronicznej.

Przedmiotem zamówienia są usługi wykonywane na nieruchomościach Skarbu Państwa

będących w Zasobie Własności Rolnej Skarbu Państwa, na które Agencja Nieruchomości Rolnych składa wnioski o przyznanie jednolitej płatności obszarowej. Zgodnie z przepisami ustawy o płatnościach warunkiem przyznania takiej dopłaty jest utrzymanie nieruchomości w dobrej kulturze rolnej. Wartość szacunkowa zamówienia będąca podstawą wyboru trybu udzielenia zamówienia wynosi 178 217,80 EURO, a więc przekracza kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust.8. W takim wypadku Zamawiający zobowiązany jest przekazać ogłoszenie o zamówieniu Urzędowi Publikacji Unii Europejskiej i wyznaczyć termin składania ofert na co najmniej 40 dni od dnia przekazania ogłoszenia do publikacji co w obecnej sytuacji uniemożliwia terminową realizację zamówienia (do 31 lipca 2015 roku) oraz naraża Zamawiającego na poniesienie straty w mieniu publicznym z tytułu nie wykonania zamówienia.

W związku z powyższymi okolicznościami i wyjaśnieniami Zamawiający wszczyna przedmiotowe zamówienie w trybie przetargu nieograniczonego przekazując ogłoszenie o zamówieniu Urzędowi Publikacji Unii Europejskiej przy zastosowaniu art. 5 ust. 1 ustawy PZP, tj. możliwości nie stosowania przepisów ustawy PZP w zakresie terminu składania ofert, obowiązku żądania wadium obowiązku żądania dokumentów potwierdzających spełnianie warunków udziału w postępowaniu, zakazu ustalania kryteriów oceny ofert na podstawie właściwości wykonawcy;

VI.3. Procedures for review

VI.3.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza przy Prezesie Urzędu Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587700

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.3.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: 2.1 Środki ochrony prawnej przysługują Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów PZP.

2.2 Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia o zamówieniu oraz Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 154 pkt 5 PZP

2.3 Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami PZP czynności Zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której Zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy.

2.4 Odwołanie powinno wskazywać czynność lub zaniechanie czynności Zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami ustawy PZP, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania.

2.5 Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej albo elektronicznej opatrzonej bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego certyfikatu.

2.6 Odwołujący przesyła kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem

tego terminu. Domniemywa się, iż Zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przesłanie jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia za pomocą jednego ze sposobów określonych w art. 27 ust. 2 PZP.

2.7 Odwołanie wnosi się w terminach określonych w art. 182 PZP.

2.8 Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu.

2.9 Skargę wnosi się do sądu okręgowego właściwego dla siedziby albo miejsca zamieszkania Zamawiającego.

2.10 Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w terminie 7 dni od dnia doręczenia orzeczenia Krajowej Izby Odwoławczej, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora publicznego jest równoznaczne z jej wniesieniem.

VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza przy Prezesie Urzędu Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587700

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.4. Date of dispatch of this notice

14.7.2015